

30:1	וְעָשִׂיתָ u·oshith and·you-make ^{do}	מִקְטֹרֶת מִזְבַּח mqtr mzbch altar fuming-of	קִטְרֶת עֵצֵי qtrth otzi incense woods-of	שִׁטִּים תְּחַשֶּׂה shtim thoshe acacias you-shall-make ^{do}	אֹתוֹ : ath·u : »·him	
30:2	אָמָּה אָרְכוֹ ame ark·u cubit length-of·him	וְאָמָּה u·ame and·cubit	רְחִבּוֹ rchb·u width-of·him	רְבֹעֵה rbuo being-squared	יְהִי וְאֲמַתִּים ieie u·amthim he-shall-be ^{bc} and·two-cubits	
קָמְתוֹ qmth·u rise-of·him	מִמֶּנּוּ mm·nu from·him	קַרְנָתָיו qrnthi·u horns-of·him	:	:	:	
30:3	וְצָפִיתָ u·tzphith and·you- ^m overlay	אֹתוֹ זָהָב טָהוֹר ath·u zeb teur »·him gold pure	גָּגוֹ - אֶת טְהוֹר ath - gg·u top-of·him and·»	קִירְתָּיו - וְאֶת u·ath - qirthi·u sidewalls-of·him and·»	סָבִיב sbib round-about	
וְאֶת - קַרְנָתָיו u·ath - qrnthi·u and·»	וְעָשִׂיתָ u·oshith and·you-make ^{do}	לּוֹ l·u for·him	זָרָה zr flange	סָבִיב זָהָב zeb sbib gold round-about	:	
30:4	וּשְׁתֵּי u·shthi and·two-of	טַבַּעֲתֵי tboth rings-of	זָהָב תְּחַשֶּׂה zeb thoshe gold you-shall-make ^{do}	לּוֹ - מִתַּחַת - l·u m·thchth for·him from·beneath	לְזָרוֹ l·zr·u to·flange-of·him	עַל שְׁתֵּי ol shthi on two-of
צִלְעֹתָיו tzlothi·u angle-walls-of·him	תְּחַשֶּׂה thoshe you-shall-make ^{do}	עַל - שְׁנֵי ol - shni on two-of	צַדָּיו tzdi·u sides-of·him	וְהָיָה u·eie and·he-becomes	לְבֵתִים l·bthim for·housings	
לְבַדִּים l·bdim for·poles	לְשָׂאת l·shath to·to-carry-of	אֹתוֹ ath·u »·him	בְּהֵמָה b·eme in·them	:	:	
30:5	וְעָשִׂיתָ u·oshith and·you-make ^{do}	אֶת הַבַּדִּים - ath - e·bdim the·poles	עֵצֵי otzi woods-of	שִׁטִּים וְצָפִיתָ shtim u·tzphith acacias and·you- ^m overlay	אֹתָם זָהָב : ath·m zeb : »·them gold	
30:6	וְנָתַתָּה u·nththe and·you-give	אֹתוֹ לְפָנָי ath·u l·phni »·him to·faces-of	הַפָּרֻכָּת e·phrkth the·curtain	עַל אֲשֶׁר ashr ol - arn which on	אָרֶן - הַעֲדוּת e·odth coffer-of the·testimony	לְפָנָי l·phni to·faces-of
הַכַּפְרֶת e·kphrth the·propitiatory-shelter	עַל אֲשֶׁר ashr ol - e·odth which on	הַעֲדוּת - e·odth the·testimony	אֲשֶׁר ashr which	אֲנֹדֵד auod I-shall- ^m keep-appointment	לְךָ l·k to·you	
שָׁמָּה : shm·e : there·ward	:	:	:	:	:	
30:7	וְהִקְטִיר u·eqtir and·he-causes-to-fume	עָלָיו oli·u on·him	קִטְרֶת אֶהֱרֹן aern qtrth Aaron	בַּבֶּקֶר סָמִים b·bqr smim in·the·morning	בַּבֶּקֶר b·bqr in·the·morning	
בְּהֵיטִיבוֹ b·eitib·u in·to- ^c make-good-of·him	אֶת הַנֵּרוֹת - ath - e·nrth the·lamps	וְיִקְטִירֶנָּה iqtir·ne he-shall-cause-to-fume·her	:	:	:	
30:8	וּבְהֵעֵלָתָהּ u·b·eolth and·in·to- ^c light-up-of	אֶת אֶהֱרֹן aern Aaron	הַנֵּרוֹת - ath - e·nrth the·lamps	בֵּין bin between	הָעֶרְבִים e·orbim the·evenings	וְיִקְטִירֶנָּה iqtir·ne he-shall-cause-to-fume·her
קִטְרֶת qtrth incense	תָּמִיד thmid continually	לְפָנָי l·phni to·faces-of	יְהוָה ieue Yahweh	לְדֹרֹתֵיכֶם l·drthi·km for·generations-of·you ^(p)	:	:
30:9	לֹא תַעֲלֶה la - tholu not you ^(p) -shall- ^c set-up	עָלָיו oli·u on·him	קִטְרֶת זָרָה qtrth zre incense alien	וְעֹלָה u·ole and·ascent-offering	וּמִנְחָה u·mnche and·present-offering	
וְנִסָּךְ u·nsk and·libation	לֹא תִסְכּוּ la thsku not you ^(p) -shall-libate	עָלָיו oli·u : on·him	:	:	:	
30:10	וְיַכְפֵּר u·kphr and·he-makes-propitiatory-shelter	אֶת אֶהֱרֹן aern Aaron	עַל קַרְנָתָיו ol - qrnthi·u on horns-of·him	אֶחָת achth one	בַּשָּׁנָה b·shne in·the·year	מִדָּם m·dm from·blood-of
חַטָּאת chtath sin-offering-of	הַכַּפְרִים e·kphrim the·shelters	אֶחָת achth one	בַּשָּׁנָה b·shne in·the·year	יַכְפֵּר ikphr he-shall-make-propitiatory-shelter	עָלָיו oli·u over·him	

¹ And thou shalt make an altar to burn incense upon: [of] shittim wood shalt thou make it.

² A cubit [shall be] the length thereof, and a cubit the breadth thereof; foursquare shall it be; and two cubits [shall be] the height thereof: the horns thereof [shall be] of the same.

³ And thou shalt overlay it with pure gold, the top thereof, and the sides thereof round about, and the horns thereof; and thou shalt make unto it a crown of gold round about.

⁴ And two golden rings shalt thou make to it under the crown of it, by the two corners thereof, upon the two sides of it shalt thou make [it]; and they shall be for places for the staves to bear it withal.

⁵ And thou shalt make the staves [of] shittim wood, and overlay them with gold.

⁶ And thou shalt put it before the vail that [is] by the ark of the testimony, before the mercy seat that [is] over the testimony, where I will meet with thee.

⁷ And Aaron shall burn thereon sweet incense every morning; when he dresseth the lamps, he shall burn incense upon it.

⁸ And when Aaron lighteth the lamps at even, he shall burn incense upon it, a perpetual incense before the LORD throughout your generations.

⁹ Ye shall offer no strange incense thereon, nor burnt sacrifice, nor meat offering; neither shall ye pour drink offering thereon.

¹⁰ And Aaron shall make an atonement upon the horns of it once in a year with the blood of the sin offering of atonements: once in the year shall he make atonement upon it

לְדֹרֹתֵיכֶם : פּ לַיהוָה הוּא קְדָשִׁים - קִדְשׁ
 l·drtthi·km qdsh - qdshim eua l·ieue : p
 for·generations-of·you^(P) holiness-of holinesses he to·Yahweh

throughout your
 generations: it [is] most
 holy unto the LORD.

30:11 וַיְדַבֵּר : לְאֹמֶר מֹשֶׁה - אֵל יְהוָה
 u·idbr ieue al - mshe l·amr :
 and·he-is-^mspeaking Yahweh to Moses to·to-say-of

11 . And the LORD spake
 unto Moses, saying,

30:12 כִּי תִשָּׂא אֶת - רֹאשׁ - בְּנֵי יִשְׂרָאֵל - לִפְקֻדֵיהֶם
 ki thsha ath - rash bni - ishral l·phqdi·em
 that you-are-taking-up > sum-of sons-of Israel to·ones-being-mustered-of·them

12 When thou takest the
 sum of the children of Israel
 after their number, then
 shall they give every man a
 ransom for his soul unto the
 LORD, when thou
 numberest them; that there
 be no plague among them,
 when [thou] numberest
 them.

וְנָתְנוּ וְלֹא אֲתָם - בְּפָקֶד לַיהוָה נַפְשׁוֹ - כִּפְרֵי אִישׁ
 u·nthnu ath·m u·la - b·phqd l·ieue nphsh·u
 and·they-give man sheltering-ransom-of soul-of·him to·Yahweh in·to-muster-of >·them and·not

יְהִי : אֲתָם - בְּפָקֶד נֶגֶף - בָּהֶם יְהִי
 ieie ath·m : b·phqd ngph b·em
 he-shall-become in·them stroke in·to-muster-of >·them

13 This they shall give,
 every one that passeth
 among them that are
 numbered, half a shekel
 after the shekel of the
 sanctuary: (a shekel [is]
 twenty gerahs:) an half
 shekel [shall be] the
 offering of the LORD.

30:13 זֶה יִתְּנוּ כָּל - הַפָּקְדִים - עַל מַחְצִית
 ze ithnu kl - e·obr ol - e·phqdim mchtzith
 this they-shall-give every-of the·one-passing on the·ones-being-mustered half-of

הַשֶּׁקֶל מַחְצִית הַשֶּׁקֶל גֵּרָה עֶשְׂרִים הַקִּדְשׁ בְּשֶׁקֶל הַשֶּׁקֶל
 e·shql mchtzith e·shql oshrim gre e·qdsh b·shql e·shql
 the·shekel half-of the·shekel twenty gerah the·sanctuary twenty shekel of the·shekel

תְּרוּמָה לַיהוָה :
 thrume l·ieue :
 heave-offering to·Yahweh

30:14 כָּל - הַפָּקְדִים - עַל מִזְבֵּן שְׁנֵה עֶשְׂרִים וְנֹמְעָה
 kl e·obr ol - e·phqdim m·bn oshrim shne u·mol·e
 every-of the·one-passing on the·ones-being-mustered from·son-of twenty year and·up·ward

14 Every one that passeth
 among them that are
 numbered, from twenty
 years old and above, shall
 give an offering unto the
 LORD.

יִתֵּן : תְּרוּמַת יְהוָה :
 ithn thrumth ieue :
 he-shall-give heave-offering-of Yahweh

30:15 הָעֲשִׂיר לֹא - יִרְבֶּה וְהַדָּל לֹא - יִמְעוֹט מִמַּחְצִית
 e·oshir la - irbe u·e·dl la imoit m·mchtzith
 the·rich-one not he-shall-^cincrease and·the·poor-one not he-shall-^cdecrease from·half-of

15 The rich shall not give
 more, and the poor shall not
 give less than half a shekel,
 when [they] give an
 offering unto the LORD, to
 make an atonement for your
 souls.

הַשֶּׁקֶל עַל - לְכַפֵּר יְהוָה - תְּרוּמַת - אֶת לְתַת הַשֶּׁקֶל
 e·shql ol - l·kphr ieue ath - thrumth ath - l·thth
 the·shekel to·to-give-of > heave-offering-of Yahweh to·to-make-shelter-of over

נַפְשׁוֹתֵיכֶם :
 nphshthi·km :
 souls-of·you^(P)

30:16 וְעָלְתָּ אֶת - אֶת - כֶּסֶף - אֶת וְלָקַחְתָּ
 u·lqchth ath - kspth e·kphrim m·ath bni ishral u·nthth ath·u ol -
 and·you-take > silver-of the·shelters from·with sons-of Israel and·you-give >·him on

16 And thou shalt take the
 atonement money of the
 children of Israel, and shalt
 appoint it for the service of
 the tabernacle of the
 congregation; that it may be
 a memorial unto the
 children of Israel before the
 LORD, to make an
 atonement for your souls.

יְהוָה לְפָנָיו לְרִחְצָה וְנָתַתָּ יִשְׂרָאֵל לְבָנָיו וְתִיָּה מוֹעֵד אֶהְיֶה עֲבֹדַת
 obdth ael muod u·eie l·bni ishral l·zkrun l·phni ieue
 service-of tent-of appointment and·he-becomes for·sons-of Israel to·memorial to·faces-of Yahweh

לְכַפֵּר : פּ נַפְשׁוֹתֵיכֶם - עַל
 l·kphr ol - nphshthi·km : p
 to·to-make-shelter-of over souls-of·you^(P)

30:17 וַיְדַבֵּר : לְאֹמֶר מֹשֶׁה - אֵל יְהוָה
 u·idbr ieue al - mshe l·amr :
 and·he-is-^mspeaking Yahweh to Moses to·to-say-of

17 . And the LORD spake
 unto Moses, saying,

30:18 וְעָשִׂיתָ וְנָתַתָּ אֶת - לְרִחְצָה נְחֹשֶׁת וְכִנּוֹ נְחֹשֶׁת כִּיּוֹר וְעָשִׂיתָ
 u·oshith ath·u nchtz·e nchtz·e u·kn·u nchtz·e u·kn·u
 and·you-make^{do} laver-of copper and·post-of·him copper for·to-wash-of and·you-give >·him

18 Thou shalt also make a
 laver [of] brass, and his foot
 [also of] brass, to wash
 [withal]; and thou shalt put
 it between the tabernacle of
 the congregation and the
 altar, and thou shalt put
 water therein.

בֵּין : מִים וְנָתַתָּ הַמִּזְבֵּחַ וּבֵין מוֹעֵד אֶהְיֶה - בֵּין
 bin - ael muod u·bin e·mzbch u·nthth shm·e mim :
 between tent-of appointment and·between the·altar and·you-give there·ward waters

30:19 וְרָחַצוּ וְנָתַתָּ אֶת - וְנָתַתָּ אֶת - וְנָתַתָּ
 u·rchtzu ath - rgli·em mm·nu ath - idi·em u·ath -
 and·they-wash Aaron and·sons-of·him from·him > hands-of·them and·> feet-of·them

19 For Aaron and his sons
 shall wash their hands and
 their feet thereat:

30:20 בָּבָאֵם יָמְתוּ וְלֹא מִיָּמִים - יִרְחֲצוּ מוֹעֵד אֹהֶל - אֵל
 b·ba·m imthu u·la - mim irchtzu muod al - ael
 in·to·enter·of·them to tent·of appointment they·shall·wash waters and·not they·shall·die

אוּ בְּגִשְׁתְּחֵם לְהַקְטִיר לְשֵׁרֶת הַמִּזְבֵּחַ - אֵל בְּגִשְׁתְּחֵם
 au b·gssth·m l·eqtir l·shrth al - e·mzbch
 or in·to·come·close·of·them to the·altar to·to·"minister·of to·to·cause·to·fume·of

אֲשֶׁה לַיהוָה :
 ashe l·ieue :
 fire·offering to·Yahweh

30:21 וְרָחֲצוּ יָדֵיהֶם וְרַגְלֵיהֶם וְלֹא יָמְתוּ וְהִיְתָה לָהֶם
 u·rchtzu idi·em u·rgli·em u·la imthu u·eithe l·em
 and·they·wash hands·of·them and·feet·of·them and·not they·shall·die and·she·becomes to·them

חֻק לְרִדְתָּם : פּ לֹו עוֹלָם - וְלְזֵרְעוֹ
 chq l·drth·m : p l·u u·l·zro·u
 statute·of eon for·him and·for·seed·of·him for·generations·of·them

30:22 וַיְדַבֵּר לְאַמֵּר מֹשֶׁה - אֵל יְהוָה :
 u·idbr l·amr mshe al - mshe l·ieue :
 and·he·is·"speaking Yahweh to Moses to·to·say·of

30:23 מֵאוֹת חֲמִשׁ דְּרוֹר - מֵרֹאשׁ בְּשָׂמִים לְךָ - קַח וְאַתָּה
 u·athe qch - l·k bshnim rash mr - drur chmsh mauth
 and·you take·you ! to·you aromatics principal·of myrrh·of liberty five·of hundreds

וְכִנְמוֹן חֲמִשִּׁים - וְקִנְיָה וּמְאַתַּיִם חֲמִשִּׁים וּמִחֲצִיתוֹ בְּשֵׁם - וְקִנְמוֹן
 u·qnmn - bshn mchtzith·u chmshim u·mathim u·qne - bshn chmshim
 and·cinnamon·of aromatic half·of·him fifty and·two·hundreds and·reed·of aromatic fifty

וּמְאַתַּיִם :
 u·mathim :
 and·two·hundreds

30:24 וְהָיָה זֵית וְשֶׁמֶן הַקֹּדֶשׁ בְּשֶׁקֶל מֵאוֹת חֲמִשׁ וְקִנְדָּה
 u·qde chmsh mauth b·shql e·qdsh u·shmn zith ein :
 and·cassia five·of hundreds in·shekel·of the·sanctuary and·oil·of olive hin

30:25 מַעֲשֵׂה מִרְקָחַת רֶקַח קֹדֶשׁ - מִשְׁחַת שֶׁמֶן אַתּוֹ וְעָשִׂיתָ
 u·oshith ath·u shmn mshchth - qdsh rqch mrqchth moshe
 and·you·make^{do} »·him oil·of anointing·of holiness compound·of ointment handiwork·of

רֶקַח יְהִיָּה קֹדֶשׁ - מִשְׁחַת שֶׁמֶן :
 rqch shmn mshchth - qdsh ieie :
 one·compounding oil·of anointing·of holiness he·shall·be^{bc}

30:26 וְיִשְׁחַתְּךָ אֲרוֹן וְאֶת מוֹעֵד אֹהֶל - אֶת בּוֹ וּמִשְׁחַתְּךָ
 u·mshchth b·u ath - ael muod u·ath arun e·odath :
 and·you·anoint in·him » tent·of appointment and·» coffer·of the·testimony

30:27 וְאֶת - הַמְנֵרֶה וְאֶת - כְּלֵי - כָּל - וְאֶת - הַשֻּׁלְחָן וְאֶת -
 u·ath - e·mmre u·ath - e·mre u·ath - e·shlchn u·ath - kl - kli·u
 and·» the·lampstand and·» the·furnishings·of·him and·» all·of the·table and·»

כְּלֵיהֶּן הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת :
 kli·e u·ath mzbch e·qtrth :
 furnishings·of·her and·» altar·of the·incense

30:28 וְאֶת - כְּלֵי - כָּל - וְאֶת - הַעֹלָה מִזְבֵּחַ - וְאֶת :
 u·ath - e·kir u·ath - kl - kli·u u·ath - mzbch e·ole
 and·» the·laver and·» all·of furnishings·of·him and·» altar·of the·ascend·offering and·»

וְאֶת - כְּנוֹ :
 u·ath - kn·u :
 and·» post·of·him

30:29 וְהִנְגַּעְתָּ כָּל - קְדָשִׁים קֹדֶשׁ וְהָיוּ אִתָּם וְקִדְשְׁתָּ
 u·qdshth ath·m u·eiu qdsh qdshim kl - e·ngo
 and·you·"hallow »·them and·they·become holiness·of holinesses every·of the·one·touching

בָּהֶם יִקְדָּשׁ :
 b·em iqdsh :
 in·them he·shall·be·holy

30:30 וְאֶת - לְכֹהֵן אִתָּם וְקִדְשְׁתָּ תִּמְשַׁח בְּנָיו - וְאֶת אַהֲרֹן - וְאֶת :
 u·ath - e·ken ath·m l·ken u·qdshth thmshch u·ath - bni·u
 and·» Aaron and·» sons·of·him you·shall·anoint and·you·"hallow »·them to·to·"be·priest·of

20 When they go into the tabernacle of the congregation, they shall wash with water, that they die not; or when they come near to the altar to minister, to burn offering made by fire unto the LORD:

21 So they shall wash their hands and their feet, that they die not: and it shall be a statute for ever to them, [even] to him and to his seed throughout their generations.

22 . Moreover the LORD spake unto Moses, saying,

23 Take thou also unto thee principal spices, of pure myrrh five hundred [shekels], and of sweet cinnamon half so much, [even] two hundred and fifty [shekels], and of sweet calamus two hundred and fifty [shekels],

24 And of cassia five hundred [shekels], after the shekel of the sanctuary, and of oil olive an hin:

25 And thou shalt make it an oil of holy ointment, an ointment compound after the art of the apothecary: it shall be an holy anointing oil.

26 And thou shalt anoint the tabernacle of the congregation therewith, and the ark of the testimony,

27 And the table and all his vessels, and the candlestick and his vessels, and the altar of incense,

28 And the altar of burnt offering with all his vessels, and the laver and his foot.

29 And thou shalt sanctify them, that they may be most holy: whatsoever toucheth them shall be holy.

30 And thou shalt anoint Aaron and his sons, and consecrate them, that [they]

לִי :

l.i :

to.me

30:31 וְאָל - בְּנֵי - יִשְׂרָאֵל תְּדַבֵּר יִשְׂרָאֵל לְאָמַר שֶׁמֶן מִשְׁחַת - קֹדֶשׁ
 u.al - bni ishral thdbr l.amr shm mshchth - qdsh
 and.to sons-of Israel you-shall-^mspeak to.to-say-of oil-of anointing-of holiness

31 And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, This shall be an holy anointing oil unto me throughout your generations.

יְהִי זֶה לִי לְדֹרֹתֵיכֶם :
 ieie ze l.i l.drthi.km :
 he-shall-become this to.me for-generations-of-you^(P)

30:32 תַּעֲשֵׂה לָא וּבְמִתְכַנְתּוֹ יִסֹּף לֹא אָדָם בֶּשֶׂר - עַל
 ol - bshr adm la iisk u.b.mthknth.u la thoshu
 on flesh-of human not he-shall-be-rubbed and.in.recipe-of.him not you^(P)-shall-make^{do}

32 Upon man's flesh shall it not be poured, neither shall ye make [any other] like it, after the composition of it: it [is] holy, [and] it shall be holy unto you.

כְּמִהוּ קֹדֶשׁ קְדָשׁ הוּא קֹדֶשׁ יְהִי לָכֶם :
 km.eu qdsh eua qdsh ieie l.km :
 like-him holiness he holiness he-shall-become to-you^(P)

30:33 זֶר - עַל מִמְנוּ יִתֵּן וְאֲשֶׁר כְּמִהוּ יִרְקַח אֲשֶׁר אִישׁ
 aish ashir irqch km.eu u.ashr ithn mm.nu ol - zr
 man who he-is-compounding like-him and-who he-is-giving from-him on alien-one

33 Whosoever compoundeth [any] like it, or whosoever putteth [any] of it upon a stranger, shall even be cut off from his people.

וְנִכְרַת מֵעַמּוֹ : ס
 u.nkrth m.omi.u : s
 and-he-is-cut-off from-peoples-of-him

30:34 וְשִׁחַלְתָּ וְשֶׁמֶן נֶטְרָף סָמִים לָךְ - קַח מִשֶּׁה - אֶל יְהוָה וַיֹּאמֶר
 u.i.amr ieue al - mshe qch - l.k smim ntph u.shchlth
 and.he-is-saying Yahweh to Moses take-you ! to.you spices storax-gum black-murex-shell

34 And the LORD said unto Moses, Take unto thee sweet spices, stacte, and onycha, and galbanum; [these] sweet spices with pure frankincense: of each shall there be a like [weight]:

יְהִי לְבָנָה וְהַלְבָּנָה סָמִים וְהַלְבָּנָה בַד זָכָה בְּבַד יְהִי :
 u.chlbne smim u.lbne zke bd b.bd ieie :
 and-galbanum spices and-frankincense pure component in.component he-shall-be^{bc}

35 And thou shalt make it a perfume, a confection after the art of the apothecary, tempered together, pure [and] holy:

30:35 טָהוֹר מְמַלֵּחַ רוֹקַח מַעֲשֵׂה רֹקַח קִטְרֹת אֶתָּה וְעֹשִׂיתָ
 u.oshith ath.e qtrth rqch moshe ruqch mm.lch teur
 and-you-make^{do} >.her incense-of compound handiwork-of one-compounding being-^msalted clean

קֹדֶשׁ :
 qdsh :
 holiness

30:36 וְשִׁחַקְתָּ לְפָנָי מִמְנָה וְנָתַתָּה מִמְנָה לְפָנָי
 u.shchqth mm.ne edq u.nnththe mm.ne l.phni
 and-you-reduce-to-powder from.her to-^cpulverize and.you-give from.her to.faces-of

36 And thou shalt beat [some] of it very small, and put of it before the testimony in the tabernacle of the congregation, where I will meet with thee: it shall be unto you most holy.

הַעֲדַת בְּאֵהָל מוֹעֵד אֲשֶׁר אֲנִיעַד לָךְ שָׁמָּה
 e.odth b.ael muod ashir auod l.k shm.e
 the-testimony in-tent-of appointment which I-shall-^pkeep-appointment to.you there.ward

קֹדֶשׁ קֹדְשִׁים תְּהִיָּה לָכֶם :
 qdsh qdshim theie l.km :
 holiness-of holinesses she-shall-become to-you^(P)

30:37 וְהַקְטַרְתָּ וְאֲשֶׁר תַּעֲשֵׂה אֲשֶׁר תַּעֲשֵׂה לָא תַּעֲשֵׂה לָכֶם
 u.e.qtrth ashir thoshe b.mthknth.e la thoshu l.km
 and.the.incense which you-shall-make^{do} in.recipe-of.her not you^(P)-shall-make^{do} for-you^(P)

37 And [as for] the perfume which thou shalt make, ye shall not make to yourselves according to the composition thereof: it shall be unto thee holy for the LORD.

קֹדֶשׁ תְּהִיָּה לָךְ לִיהוָה :
 qdsh theie l.k l.ieue :
 holiness she-shall-be^{bc} to.you for-Yahweh

30:38 וְעָשָׂה - אֲשֶׁר אִישׁ לְהִרִיחַ כְּמוֹתָהּ בָּהּ וְנִכְרַת
 aish ashir - ioshe kmu.e l.erich b.e u.nkrth
 man who he-is-making^{do} like.her to.to-^csmell-of in.her and-he-is-cut-off

38 Whosoever shall make like unto that, to smell thereto, shall even be cut off from his people.

מֵעַמּוֹ : ס
 m.omi.u : s
 from-peoples-of-him